



## TRANSCRIPTION

Séance d'ajournement de la séance du 20 mai 2020  
Tenue le 2 juin 2020

16 h 00

Présents par téléconférence :

Monsieur Steve Plante, maire  
Monsieur Michel Ouellet, conseiller au siège n°1  
Monsieur Michel Martineau, conseiller au siège n° 2  
Madame Manon Leblanc, conseillère au siège n° 3  
Madame Dona Bouchard, conseillère au siège n° 4  
Madame Vicky Robichaud, conseillère au siège n° 6  
Madame Guylaine Comtois, directrice générale  
Madame Flavie Robitaille, greffière et directrice générale adjointe

Absent :

Monsieur Stéphane Amireault, conseiller au siège n° 5

-----

### 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

*Monsieur le maire Steve Plante procède à l'ouverture de la séance et constate le quorum.*

#### 1.1 **Résolution approuvant l'ordre du jour de la présente séance**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

Je propose d'adopter l'ordre du jour avec l'ajout des points suivants :

- 2.3 Résolution désignant les règlements prioritaires
- 3.1 Dépôt du rapport d'activités 2019 de la trésorière sur les dépenses électorales
- 4.2 Résolution entérinant l'embauche d'un préventionniste
- 5.1 Résolution entérinant l'embauche de deux employés saisonniers
- 5.2 Résolution autorisant le dépôt d'une demande d'aide financière au programme d'aide à la voirie locale - Volets redressement des investissements sur le réseau routier local et redressement des infrastructures routières locales pour la phase 2 de la réfection du rang St-Esprit
- 5.3 Résolution autorisant le dépôt d'une demande d'aide financière au programme d'aide à la voirie locale - Volets redressement des investissements sur le réseau routier local pour l'amélioration de la sécurité à l'intersection du rang Achigan Sud et de la route 341
- 7.1 Résolution entérinant l'embauche d'un directeur adjoint du service de l'urbanisme
- 7.2 Résolution autorisant la nomination d'un fonctionnaire désigné pour l'application des règlements municipaux
- 7.3 Résolution embauchant Marc-Antoine Langlois à titre de technicien en urbanisme
- 7.4 Résolution désignant Marc-Antoine Langlois à titre de fonctionnaire désigné à l'application des règlements d'urbanisme et autres règlements municipaux

Ordre du jour – Séance  
Ville de L'Épiphanie

- 7.5 Résolution désignant Marc-Antoine Langlois à titre de secrétaire-trésorier du comité consultatif d'urbanisme et du comité de démolition
- 7.6 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat d'évaluation de portance du sol et d'évaluation environnementale
- 8.1 Résolution autorisant l'achat et l'installation d'un trampoline géant

Et le report du point suivant :

- 2.2 Avis de motion, dépôt et présentation du projet de Règlement numéro E-005 décrétant des dépenses et un emprunt pour la réfection des infrastructures de la 5<sup>e</sup> Avenue entre les rues Amireault et Charpentier

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **2. RÉGLEMENTATION**

### **2.1 Avis de motion, dépôt et présentation du projet de Règlement numéro E-004 décrétant des dépenses et un emprunt pour la réfection du rang St-Esprit et la montée St-Gérard**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Le projet de règlement autorise des travaux de réfection du rang St-Esprit et la montée St-Gérard pour un montant de 4 000 961 \$ et un emprunt de 2 939 859 \$.

Je donne avis que lors d'une séance subséquente du conseil, le projet de Règlement numéro E-004 sera proposé pour adoption.

Le projet de règlement est disponible sur le site internet de la Ville de L'Épiphanie et peut être demandé par téléphone ou courriel à l'hôtel de ville.

### **2.2 Avis de motion, dépôt et présentation du projet de Règlement numéro E-005 décrétant des dépenses et un emprunt pour la réfection des infrastructures de la 5<sup>e</sup> Avenue entre les rues Amireault et Charpentier**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Ce point est reporté.

### **2.3 Résolution désignant les règlements prioritaires**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Dans le contexte de la pandémie de COVID-19, le gouvernement du Québec permet de remplacer le processus de consultation et référendaire lors de l'adoption des différents règlements par un processus à distance par écrit pour les projets prioritaires. Je propose de désigner les règlements 577-15 et 576-3 prioritaires et d'autoriser les processus par écrit pour ces derniers.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **3. ADMINISTRATION**

#### **3.1 Dépôt du rapport d'activités 2019 de la trésorière sur les dépenses électorales**

*Monsieur le Maire Steve Plante*

La trésorière a déposé au conseil le rapport d'activités 2019 sur les dépenses électorales.

### **4. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

#### **4.1 Résolution affectant la dépense de signalisation à la réserve sécurité publique**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Je propose d'affecter un montant de 5 590,82 \$ à la réserve sécurité publique pour l'achat de signalisation de courbe dangereuse sur la rang Achigan Sud.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **4.2 Résolution entérinant l'embauche d'un préventionniste**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Je propose d'entériner l'embauche de Karolane Mercier à titre de préventionniste, un poste saisonnier au salaire de 16,50 \$ .

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **4.3 Résolution autorisant la nomination d'un fonctionnaire désigné pour l'application de règlements municipaux**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Je propose de désigner madame Karolane Mercier pour l'application des règlements municipaux notamment les règlements de nuisances, de circulation, de paix et ordre et utilisation de l'eau. Cela inclut l'émission d'avis et constats d'infraction. Cette désignation se termine avec la fin du lien d'emploi.

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## 5. TRANSPORTS

### 5.1 **Résolution entérinant l'embauche de deux employés saisonniers**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Je propose d'entériner l'embauche des employés suivants :

Hugo Boyer	Préposé aux travaux publics	19,04 \$	Saisonnier
Carole-Anne Monroe	Préposée aux travaux publics	19,04 \$	Saisonnier

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### 5.2 **Résolution autorisant le dépôt d'une demande d'aide financière au programme d'aide à la voirie locale - Volets redressement des investissements sur le réseau routier local et redressement des infrastructures routières locales pour la phase 2 de la réfection du rang St-Esprit**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

Je propose d'autoriser le dépôt de la demande d'aide financière et de mandater Guylaine Comtois, directrice générale à signer pour et au nom de la municipalité la demande. Je propose également de confirmer l'engagement à réaliser les travaux selon les modalités établies.

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### 5.3 **Résolution autorisant le dépôt d'une demande d'aide financière au programme d'aide à la voirie locale - Volets redressement des investissements sur le réseau routier local pour l'amélioration de la sécurité à l'intersection du rang Achigan-Sud et de la route 341**

*Madame la Conseillère Dona Bouchard*

Je propose d'autoriser le dépôt de la demande d'aide financière et de mandater Guylaine Comtois, directrice générale à signer pour et au nom de la municipalité la demande. Je propose également de confirmer l'engagement à réaliser les travaux selon les modalités établies.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## 6. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT

*Aucun point.*

Ordre du jour – Séance  
Ville de L'Épiphanie

## **7. URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

### **7.1 Résolution entérinant l'embauche d'un directeur adjoint du service de l'urbanisme**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

Je propose d'entériner l'embauche de Monsieur Christian Lévesque à titre de directeur adjoint du service de l'urbanisme. Monsieur Lévesque assurera l'intérim de Madame Stéphanie Laurier pendant son congé de maternité et poursuivra son travail par la suite pour permettre la révision et l'harmonisation du plan d'urbanisme. Il est embauché à titre contractuel pour une période de 2 ans au salaire de 62 500 \$ annuellement. Il sera également assujéti à la politique des conditions de travail des cadres à l'exception de 4 semaines de vacances dès la première année.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **7.2 Résolution autorisant la nomination d'un fonctionnaire désigné pour l'application des règlements municipaux**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

Je propose de désigner monsieur Christian Lévesque pour l'application des règlements municipaux notamment les règlements d'urbanisme, de nuisances et environnementaux. Cela inclut l'émission de permis, certificats, avis et constats d'infraction. Cette désignation se termine avec la fin du lien d'emploi.

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

### **7.3 Résolution embauchant Marc-Antoine Langlois à titre de technicien en urbanisme**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Je propose d'embaucher Marc-Antoine Langlois à titre de technicien en urbanisme à compter du 15 juin 2020 à 27,50\$ / heure.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **7.4 Résolution désignant Marc-Antoine Langlois à titre de fonctionnaire désigné à l'application des règlements d'urbanisme et autres règlements municipaux**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Je propose de désigner Marc-Antoine Langlois à l'application des règlements d'urbanisme et autres règlements municipaux.

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **7.5 Résolution désignant Marc-Antoine Langlois à titre de secrétaire du comité consultatif d'urbanisme et du comité de démolition**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

À titre de technicien en urbanisme, je propose de désigner Marc-Antoine Langlois comme secrétaire du comité consultatif d'urbanisme et du comité de démolition.

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

#### **7.6 Résolution autorisant l'octroi d'un mandat d'évaluation de portance du sol et d'évaluation environnementale**

*Monsieur le Conseiller Michel Ouellet*

Je propose d'autoriser l'octroi d'un mandat d'évaluation de la portance du sol et d'évaluation environnementale à Solmatech pour un montant de 45 415,13 \$ taxes incluses pour le terrain dont la Ville de L'Épiphanie négocie l'achat à des fins industrielles.

Ce mandat est octroyé de gré à gré et est financé au Règlement d'emprunt numéro E-003.

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **8. LOISIRS ET CULTURE**

### **8.1 Résolution autorisant l'achat et l'installation d'un trampoline géant**

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

Je propose d'autoriser l'achat d'un trampoline géant à Jeux 1000 pattes au montant maximal de 50 761,46 \$, installation du module, transport et taxes incluses. Je propose également d'autoriser un budget de 15 000 \$ pour l'excavation, la clôture, l'électricité et la surface de réception.

Le contrat de fourniture du trampoline est octroyé à un fournisseur unique. Cette dépense sera financée par le fonds de roulement pour une période de 10 ans.

*Madame la Conseillère Manon Leblanc*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

## **9. CORRESPONDANCE ET COMMUNICATION DU CONSEIL**

### **10. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

En l'absence de public, il n'y a pas de questions.

### **11. LEVÉE DE LA SÉANCE**

*Monsieur le Conseiller Michel Martineau*

L'ordre du jour étant épuisé, je propose de lever l'assemblée.

*Madame la Conseillère Vicky Robichaud*

J'appuie cette proposition.

*Monsieur le Maire Steve Plante*

Adopté à l'unanimité.

*La séance est levée à 16 h 04.*